



課程名稱	教牧協談助人技巧～基楚課程（ I ）
英文名稱	Helping Skills of Pastor Counseling
講師姓名	張傳琳
Email	clchanggb@gmail.com
授課目標	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 培養助人與教牧輔導的基礎知能、技巧及倫理素養。</li> <li>2. 激發學習者的自我成長、利他情懷、問題解決能力及實際行動。</li> <li>3. 增進學習者對助人與教牧輔導的正確理解，學習真誠關懷付出。</li> <li>4. 提供學習者體驗助人工作與教牧輔導模式，從中獲得樂趣與成就感。</li> <li>5. 協助學習者提升人際關係與溝通的自信心，並發展人際間心靈陪伴的溫暖。</li> </ol>
教學方式	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 理論與實務教學</li> <li>2. 小組演練與討論</li> <li>3. 視聽教材與電影解析</li> </ol>
評鑑方式	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 諮商輔導專論報告：針對教會常見之心理困擾議題並應用一種或多種協談助人技巧之探討(6000-8000 字)</li> <li>2. 諮商輔導方案：規劃一份教牧協談與心理健康方案(字數不限)</li> </ol>
教科書目	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hill , Clara E. 著。林美珠、田秀蘭合譯。(2017)。助人技巧：探索、洞察與行動的催化(第四版)。台北：學富。</li> <li>2. 黃惠惠著。(2018)。助人歷程與技巧（第三版）。台北：張老師文化。</li> </ol>
參考書目	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corey, G., Corey, M. S. &amp; Corey, C. 著。修蕙蘭、林蔚芳、洪莉竹等譯。(2019)。專業助人工作倫理。台北：雙葉。</li> <li>2. Grun, Anselm &amp; 吳信如著。鄭玉英與吳信如譯。(2018)。不再當個無助的專業助人者 (Nicht Als Hilflöser Helfer: Lieber Samariter, Sorge Für Dich Selbst)。台北：南與北。</li> <li>3. Walker, V.著。盧相如譯。(2014)。安慰的藝術。台北：商周。</li> <li>4. Corey, M. S. &amp; Corey, G. 著。黃慈音、謝艾美、楊雅嵐譯。(2013)。助人工作者的養成歷程與實務。台北：心理。</li> <li>5. Robert, A. R. &amp; Yeager, K. R. 著。方匯德、呂伯杰、張家瑜、陳巧芸、黃滌、賴念華譯。(2013)。助人者危機介入的隨身指南。臺北：心理。</li> <li>6. 邱珍琬 (2012)。諮商理論與技術。台北：五南。</li> <li>7. Egan, G, 著。鍾瑞麗譯。(2012)。助人歷程與技巧：有效能的助人者(中文第二版)。台北：雙葉。</li> <li>8. Sanders, R. K. 主編，蕭暇麗譯。(2012)。基督教諮商倫理(新版)。台北：華神。</li> <li>9. Sullivan, J,著。陳玉儀譯。(2009)。傾聽--讓聆聽觸摸生命。香港：基道。</li> <li>10. Ivey, A. E., Packard, N. G. &amp; Ivey, M. B.; 廖莘雅譯。(2009)。基本專注技巧。台北：五南。</li> <li>11. 唐佑之著 (2009)。教牧倫理（第三版）。香港：香港浸神。</li> <li>12. Corey, G., Corey, M. S. &amp; Callanan P. 著，王志寰等譯。(2004)。諮商倫理 (6th ed.)。台北：桂冠。</li> </ol>



13. Skovholt, Thomas 著，劉小菁譯。(2001)。助人工作者自助手冊。台北：張老師。
14. 張宰金著。(2005)。教牧諮商—改變生命的助人模式。台北：華神。
15. 張宰金著。(2003)。傾聽憂鬱之心。台北：華神。
16. Randolph K. Sanders 著。(2003)。基督教諮商倫理。台北：華神。
17. Carol Lesser Baldwin 著。邱艷芳譯(1998)友誼式協談。台北：校園。
18. Seamands, D.著。(1995)。傷癒 (Healing for Damaged Emotions)。台北：中國學園傳道會。
19. Everett L. Worthington, Jr.著。(1993)。你也能輔導受傷者。台北：校園。

**學員要求**

1. 閱讀課程指定書籍
2. 參與課堂演練與討論

學校週次	授課日期	課程大綱	及閱讀進度 ●請註明頁數
1	3/1	助人工作之簡介 教牧輔導的定義 聖經輔導 Vs 教牧輔導 Vs 諮商輔導	1. Hill, Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 3-53 2. 黃惠惠 第一、二章 p.1-28 3. 教牧諮商(Ch. 1,7)
2	3/8	助人的倫理議題 助人工作簡介、文化、自我覺察及倫理議題	1. Hill, Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 55-71 2. 黃惠惠第三章 p.29-39 3. 附錄:台灣輔導與諮商學會諮商專業倫理守則 指定閱讀
3	3/15	學習準備與輔導關係初建 探索階段：目標與技巧：專注、傾聽與觀察 初層次同理心-辨識感覺, 情緒反映(I) 反映、探問與摘要	1. Hill, Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 75-71 2. 黃惠惠第四章 p.41-54 3. 黃惠惠第五章 p57-142
4	3/22	學習準備與輔導關係初建 探索階段：目標與技巧：專注、傾聽與觀察、重述、摘要、初層次同理心-辨識感覺, 情緒反映(I) 反映、探問與摘要 協談示範與演練	1. Hill, Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 75-71 2. 黃惠惠第五章 p57-142
5	3/29	電影賞析：輕聲細語 ( <i>The Horse Whisperer</i> )	1. 綜合討論 2. 填寫及繳交電影賞析報告
	4/5	春假週放假一天	
6	4/12	探索想法的技巧：開放式問句與技巧、鏡映、認知確認 初層次同理心-整合練習	1. Hill, Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 117-135 2. 黃惠惠第六章 p147-203
7	4/19	探索感覺的技巧：情感的表露、f 情感的開放式問句 情感探索技巧	1. Hill, Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 137-182 2. 黃惠惠第六章 p.147-203



		探索技巧的統整	
8	4/26	協談的第二階段~覺察與辨識 高層次同理心 覺察階段的目標與技巧：自我揭露、挑戰、面質與催化 協談示範與演練	1. Hill , Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 137-182 2. 黃惠惠第六章 p147-p203
9	5/3	協談的第二階段~覺察與辨識 催化洞察的技巧：此時此刻、立即性、空椅技巧 覺察與辨識的困難與文化、成長背景的考量 協談示範與演練	1. Hill , Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 203-277 2. 黃惠惠第六章 p147-203
10	5/10	協談的第三階段~行動計畫 行動的技巧：時效性與合宜性、問題解決、角色扮演、行為改變技巧、家庭作業 協談示範與演練	1. Hill , Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 281-295 2. 黃惠惠第七章 p205-p237
11	5/17	電影賞析：心靈捕手 ( <i>Good Will Hunting</i> )	1. 綜合討論 2. 填寫及繳交電影賞析報告
12	5/24	協談的第三階段~行動計畫 行動的技巧：做決定與定目標、發展具體計畫 行動階段的困境與阻礙 克服困難的策略 助人者的困境與調適	1. Hill , Clara E. 林美珠、田秀蘭 p. 297-318 2. 黃惠惠第七章 p205-p237
13	5/31	個案演練與討論（一）	
14	6/7	個案演練與討論（二）	

備註：(學校對學生要求) 課前需完成老師所指定的閱讀進度及遵行老師課程規範

※包括期末考週至少需上滿 14 週課程，至多 15 週，

超過的週次請老師告知教務處欲停課的日期，或視同義務教學※